

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23607976									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Tragen Sie bei der Verwendung des Wand- & Deckenschleifers geeignete persönliche Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz, Atemschutzmaske und möglicherweise Handschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.	When using the Wall & Ceiling Sander, wear appropriate personal protective equipment, including safety glasses, hearing protection, a respirator and possibly gloves to avoid injury.	Lorsque vous utilisez la ponceuse pour murs et plafonds, portez un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive, un respirateur et éventuellement des gants pour éviter les blessures.	Quando si utilizza la levigatrice per pareti e soffitti, indossare dispositivi di protezione individuale adeguati, inclusi occhiali di sicurezza, protezione per l'udito, respiratore ed eventualmente guanti per evitare lesioni.	Draag bij gebruik van de Wand- en Plafondschuurmachin e geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, waaronder een veiligheidsbril, gehoorbescherming, gasmasker en eventueel handschoenen om letsel te voorkomen.	Quando utilice la lijadora de paredes y techos, use equipo de protección personal adecuado que incluya gafas de seguridad, protección auditiva, respirador y posiblemente guantes para evitar lesiones.	Při používání nástěnné a stropní brusky používejte vhodné osobní ochranné prostředky včetně bezpečnostních brýlí, ochrany sluchu, respirátoru a případně rukavic, abyste předešli zranění.	Kada koristite brusilicu za zidove i stropove, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu uključujući zaštitne naočale, zaštitu za sluh, respirator i po mogućnosti rukavice kako biste izbjegli ozljede.	Kada koristite brusilicu za zidove i stropove, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu uključujući zaštitne naočale, zaštitu za sluh, respirator i po mogućnosti rukavice kako biste izbjegli ozljede.	A fal- és mennyezetcsiszoló használatakor viseljen megfelelő személyi védőfelszerelést, beleértve védőszemüveget, hallásvédőt, légzőkészüléket és esetleg kesztyűt a sérülések elkerülése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass der Wand- & Deckenschleifer während des Betriebs stabil und sicher gehalten wird, um Unfälle zu vermeiden. Halten Sie das Gerät fest und achten Sie darauf, dass es nicht unkontrolliert bewegt wird.	Make sure the wall & ceiling sander is held stable and safe during operation to avoid accidents. Hold the device firmly and make sure that it is not moved uncontrollably.	Assurez-vous que la ponceuse pour murs et plafonds reste stable et sécurisée pendant le fonctionnement pour éviter les accidents. Tenez fermement l'appareil et assurez-vous qu'il ne bouge pas de manière incontrôlable.	Assicurarsi che la levigatrice per pareti e soffitti sia mantenuta stabile e sicura durante il funzionamento per evitare incidenti. Tenere saldamente il dispositivo e assicurarsi che non si muova in modo incontrollabile.	Zorg ervoor dat de wand- en plafondschuurmachin e tijdens het gebruik stabiel en veilig wordt gehouden te voorkomen. Houd het apparaat stevig vast en zorg ervoor dat het niet ongecontroleerd beweegt.	Asegúrese de que la lijadora de paredes y techos se mantenga estable y segura durante el funcionamiento para evitar accidentes. Sujete el dispositivo firmemente y asegúrese de que no se mueva incontrolablemente.	Ujistěte se, že nástěnná a stropní bruska je během provozu stabilní a bezpečná, aby nedošlo k nehodám. Držte zařízení pevně a zajistěte, aby se nekontrolovaně nepohybovalo.	Provjerite je li brusilica za zidove i stropove stabilna i sigurna tijekom rada kako biste izbjegli nezgode. Čvrsto držite uređaj i pazite da se ne pomiče nekontrolirano.	Provjerite je li brusilica za zidove i stropove stabilna i sigurna tijekom rada kako biste izbjegli nezgode. Čvrsto držite uređaj i pazite da se ne pomiče nekontrolirano.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a fal- és mennyezetcsiszoló stabilan és biztonságosan álljon működés közben. Tartsa szilárdan a készüléket, és ügyeljen arra, hogy ne mozduljon el ellenőrizetlenül.
Arbeiten Sie nur in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie die Verwendung des Schleifers in feuchten Umgebungen, um das Risiko von Kurzschlüssen oder elektrischen Schäden zu reduzieren.	To reduce the risk of short circuits or electrical damage, work only in well-ventilated areas and avoid using the grinder in damp environments.	Travaillez uniquement dans des endroits bien ventilés et évitez d'utiliser la ponceuse dans des environnements humides pour réduire le risque de courts-circuits ou de dommages électriques.	Lavorare solo in aree ben ventilate ed evitare di utilizzare la levigatrice in ambienti umidi per ridurre il rischio di cortocircuiti o danni elettrici.	Werk alleen in goed geventileerde ruimtes en vermijd het gebruik van de schuurmachine in vochtige omgevingen om het risico op kortsluiting of elektrische schade te verminderen.	Trabaje únicamente en áreas bien ventiladas y evite usar la lijadora en ambientes húmedos para reducir el riesgo de cortocircuitos o daños eléctricos.	Pracujte pouze v dobře větraných prostorách a nepoužívejte brusku ve vlhkém prostředí, abyste snížili riziko zkratu nebo elektrického poškození.	Radite samo u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte korištenje brusilice u vlažnim okruženjima kako biste smanjili rizik od kratkog spoja ili električnog oštećenja.	Radite samo u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte korištenje brusilice u vlažnim okruženjima kako biste smanjili rizik od kratkog spoja ili električnog oštećenja.	Csak jól szellőző helyen dolgozzon, és kerülje a csiszológép nedves környezetben történő használatát, hogy csökkentse a rövidzárlat és az elektromos károsodás kockázatát.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

**BAHAG AG**  
**Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim**  
**service@bauhaus.info**